





# 世界杯足球賽起風波

## 英要求不讓阿隊參賽

### 並請求共同市場夥伴國支持該項運動

#### 如阿隊拒絕退出英可能停派三隊出賽

【法新社倫敦十八日電】英政府今日表示，如果阿根廷隊拒絕退出英屬福克蘭群島，英政府將要求共同市場夥伴國支持該項運動，並請求共同市場夥伴國支持該項運動。英政府今日表示，如果阿根廷隊拒絕退出英屬福克蘭群島，英政府將要求共同市場夥伴國支持該項運動，並請求共同市場夥伴國支持該項運動。英政府今日表示，如果阿根廷隊拒絕退出英屬福克蘭群島，英政府將要求共同市場夥伴國支持該項運動，並請求共同市場夥伴國支持該項運動。

# 黑格提五點和平計劃

## 暫凍結羣島問題五年

### 五年內英阿雙方保留對羣島主權的立場

#### 由歐亞美洲洲國管理 未來地位由民自決

【路透社倫敦十八日電】英政府今日提出一項五點和平計劃，暫凍結羣島問題五年。五年內英阿雙方保留對羣島主權的立場，由歐亞美洲洲國管理，未來地位由民自決。英政府今日提出一項五點和平計劃，暫凍結羣島問題五年。五年內英阿雙方保留對羣島主權的立場，由歐亞美洲洲國管理，未來地位由民自決。

# 英阿爭端前途未卜

## 民振梅 著記社華新

英阿爭端前途未卜。民振梅 著記社華新。英阿爭端前途未卜。民振梅 著記社華新。英阿爭端前途未卜。民振梅 著記社華新。英阿爭端前途未卜。民振梅 著記社華新。

# 英國決定在戰區

## 部署火神轟炸機

### 這將使英爭取得到空中優勢

#### 它具有摧毀阿機場和軍港能力

【法新社倫敦十八日電】英政府今日決定在戰區部署火神轟炸機。這將使英爭取得到空中優勢，它具有摧毀阿機場和軍港能力。英政府今日決定在戰區部署火神轟炸機。這將使英爭取得到空中優勢，它具有摧毀阿機場和軍港能力。



# 亞洲開發銀行年報透露

## 去年經濟增百分之五

### 但目前正受到出口下降支付平衡惡化打擊

【法新社馬尼拉十八日電】亞洲開發銀行今日發表年報，透露去年經濟增百分之五，但目前正受到出口下降支付平衡惡化打擊。亞洲開發銀行今日發表年報，透露去年經濟增百分之五，但目前正受到出口下降支付平衡惡化打擊。

# 德黑蘭最大陸軍基地

## 伊軍軍隊起義

### 殺死六十名高級陸軍軍官

#### 霍梅尼對官兵傾軋提警告

【美聯社德黑蘭十八日電】德黑蘭最大陸軍基地發生起義，伊軍軍隊起義，殺死六十名高級陸軍軍官。霍梅尼對官兵傾軋提警告。德黑蘭最大陸軍基地發生起義，伊軍軍隊起義，殺死六十名高級陸軍軍官。

# 阿根廷人先喜後憂

## 政佔羣島引起民族情緒

【美聯社布宜諾斯艾利斯十八日電】阿根廷人先喜後憂，政佔羣島引起民族情緒。阿根廷人先喜後憂，政佔羣島引起民族情緒。

# 英艦隊慢駛 等黑格回音

【路透社倫敦十八日電】英艦隊今日慢駛，等黑格回音。英艦隊今日慢駛，等黑格回音。

# 倫敦開設期金市場

## 以一百安士為單位交易將以英鎊計價

【路透社倫敦十八日電】倫敦今日開設期金市場，以一百安士為單位交易將以英鎊計價。倫敦今日開設期金市場，以一百安士為單位交易將以英鎊計價。

# 華盛頓舉行晚會

## 名為「中國之夜」

### 由美國人組織國際俱樂部等贊助

【美聯社華盛頓十八日電】華盛頓今日舉行晚會，名為「中國之夜」，由美國人組織國際俱樂部等贊助。華盛頓今日舉行晚會，名為「中國之夜」，由美國人組織國際俱樂部等贊助。

# 波格頓 瑞典與瑞典

## 舉行波格頓瑞典與瑞典

波格頓 瑞典與瑞典。波格頓 瑞典與瑞典。波格頓 瑞典與瑞典。波格頓 瑞典與瑞典。波格頓 瑞典與瑞典。

# 津巴布韋獨立兩周年

## 首都改名為哈拉雷

津巴布韋獨立兩周年。首都改名為哈拉雷。津巴布韋獨立兩周年。首都改名為哈拉雷。

# 科威特石油產品

## 昨起大幅度加價

科威特石油產品。昨起大幅度加價。科威特石油產品。昨起大幅度加價。

# 四層樓四枚炸彈同時開花

## 馬德里電話局爆炸

四層樓四枚炸彈同時開花。馬德里電話局爆炸。四層樓四枚炸彈同時開花。馬德里電話局爆炸。





康生當年所居之臥室



### 北京遊客住進「康生別墅」

中國新聞社記者 宋建

一個具有中國民族特色的園林，是康生在北京居住了二十多年的地方。這座別墅位於北京城內，環境幽雅，景色宜人。別墅的主人康生，是中國著名的政治人物。他在这里居住了二十多年，對這座別墅有着深厚的感情。最近，北京來了一批遊客，他們被這座別墅的獨特魅力所吸引，紛紛住進了這裡。遊客們在別墅中感受到了濃厚的中國文化氛圍，也對康生的生活環境有了更深入的了解。

### 青海寧夏今夏放開

#### 接待港澳同胞旅遊

【中國新聞社青島十八日電】青島市旅遊局為擴大旅遊業務，特設港澳同胞旅遊團，現已開始接洽。該局表示，今年夏季將放開青海寧夏地區，歡迎港澳同胞前來旅遊。旅遊團將由青島出發，途經西安、蘭州等地，最後抵達青海寧夏。旅遊期間，遊客將可以欣賞到當地的自然風光和人文景觀，並體驗當地的民俗風情。

### 國際六個農科中心

#### 對華加強農業合作

【中國新聞社北京十八日電】國際六個農科中心，為加強與中國的農業合作，特設農業研究中心。該中心將與中國農業科學院合作，開展農業技術研究、推廣和培訓工作。中心的研究領域包括糧食生產、畜牧業、水產養殖等。通過該中心的努力，將有助於提高中國的農業生產水平，促進農業現代化建設。

### 學中四十都首

#### 開辦人口教育

【中國新聞社北京十八日電】北京市教育局為普及人口教育，特設人口教育講座。該講座將邀請專家學者，就人口理論、人口政策、人口統計等問題進行講解。講座將面向全市中學師生開展，旨在提高師生對人口問題的認識，增強人口意識。

### 北京香山寺遺址

#### 修葺後向外開放

【中國新聞社北京十八日電】北京香山寺遺址，經多年修葺，現已修復完畢。該寺遺址位於香山公園內，歷史悠久，風景優美。修復後的香山寺將對外開放，供遊客參觀。遊客可以在此感受到古寺的莊嚴肅穆，並欣賞到香山公園的美景。

### 全國失業人數

#### 約達三百萬人

【路透社北京十八日電】據統計，中國全國失業人數約達三百萬人。這一數據引起了社會各界的關注。政府已採取措施，通過開展職業培訓、創造就業機會等方式，幫助失業人員實現就業。同時，社會各界也應加強對失業人員的關心和援助，共同渡過難關。

### 馬德里電話局爆炸

#### 四層樓四枚炸彈同時開花

【路透社馬德里十八日電】馬德里電話局發生爆炸，四層樓四枚炸彈同時開花。爆炸發生在電話局大樓內，造成多人受傷。警方正在調查爆炸原因，並加強對該地區的戒嚴。目前，爆炸原因尚未明確，但有跡象表明這可能是一起恐怖襲擊。

### 戴安娜胎兒性別

#### 英報估計是男嬰

【路透社倫敦十八日電】據英報估計，戴安娜王妃懷胎的性別為男嬰。這一消息引起了媒體和公眾的廣泛關注。戴安娜王妃的懷孕一直是媒體關注的焦點，人們對她的胎兒性別充滿了好奇。不過，戴安娜王妃本人對此保持沉默，並未透露胎兒的性別。

### 四姊妹團

#### 分離卅餘年

【路透社倫敦十八日電】四姊妹團，分離卅餘年，近日重聚。這四姊妹在年幼時被分開，各自在不同的地方生活。直到最近，她們才得知彼此的消息，並決定重聚。重聚後，她們分享了自己的生活經歷，並表達了對親情的珍視。這一感人的故事引起了社會的廣泛關注。

### 馬德里電話局爆炸

#### 四層樓四枚炸彈同時開花

【路透社馬德里十八日電】馬德里電話局發生爆炸，四層樓四枚炸彈同時開花。爆炸發生在電話局大樓內，造成多人受傷。警方正在調查爆炸原因，並加強對該地區的戒嚴。目前，爆炸原因尚未明確，但有跡象表明這可能是一起恐怖襲擊。

### 東德製成人造心臟

#### 只供動物試驗

【路透社柏林十八日電】東德科學家製成人造心臟，目前只供動物試驗。該人造心臟的發明，標誌著人工器官研究取得了重大突破。科學家表示，這個人造心臟具有結構簡單、操作方便等優點，為未來的人體移植提供了可能。目前，該人造心臟仍在進行動物試驗，以評估其安全性和有效性。

### 星洲委會重視

#### 珍珠面霜問題

【路透社星洲十八日電】星洲委員會重視珍珠面霜問題，要求廠商提供詳細說明。該委員會表示，珍珠面霜中含有的某些成分可能對人體健康造成威脅，因此要求廠商提供詳細的成分說明書。委員會將對廠商提供的說明書進行審核，並根據審核結果採取相應的措施。

### 馬德里電話局爆炸

#### 四層樓四枚炸彈同時開花

【路透社馬德里十八日電】馬德里電話局發生爆炸，四層樓四枚炸彈同時開花。爆炸發生在電話局大樓內，造成多人受傷。警方正在調查爆炸原因，並加強對該地區的戒嚴。目前，爆炸原因尚未明確，但有跡象表明這可能是一起恐怖襲擊。

### 東德製成人造心臟

#### 只供動物試驗

【路透社柏林十八日電】東德科學家製成人造心臟，目前只供動物試驗。該人造心臟的發明，標誌著人工器官研究取得了重大突破。科學家表示，這個人造心臟具有結構簡單、操作方便等優點，為未來的人體移植提供了可能。目前，該人造心臟仍在進行動物試驗，以評估其安全性和有效性。

### 星洲委會重視

#### 珍珠面霜問題

【路透社星洲十八日電】星洲委員會重視珍珠面霜問題，要求廠商提供詳細說明。該委員會表示，珍珠面霜中含有的某些成分可能對人體健康造成威脅，因此要求廠商提供詳細的成分說明書。委員會將對廠商提供的說明書進行審核，並根據審核結果採取相應的措施。

### 馬德里電話局爆炸

#### 四層樓四枚炸彈同時開花

【路透社馬德里十八日電】馬德里電話局發生爆炸，四層樓四枚炸彈同時開花。爆炸發生在電話局大樓內，造成多人受傷。警方正在調查爆炸原因，並加強對該地區的戒嚴。目前，爆炸原因尚未明確，但有跡象表明這可能是一起恐怖襲擊。

### 美國新聞與世界報導

【路透社華盛頓十八日電】美國新聞與世界報導，包括國際形勢、國內政治、經濟動態等。報導指出，美國政府正密切關注國際局勢的變化，並採取措施維護國家利益。同時，美國國內的政治和經濟也面臨著一些挑戰，政府正努力解決這些問題。



**戴地配**  
【本報訊】地下地盤警察分局已增派七十名警務人員，以配合地盤警察於下月十日通車。  
該分局局長夏利士昨日表示，當建築工人向地盤警察分局領取執照時，地盤警察將負責監督建築工人，以確保建築工程符合安全標準。



**美酒佳餚任享受**  
係採用進口正道香砂製造

**天津香砂養胃片**

功能：  
健胃消食、舒氣止痛  
主治：  
胃腸衰弱、消化不良、胸膈悶、腹痛、嘔吐、腸鳴、泄瀉

購買時請認明天津長城牌

國貨公司、藥房有售

經銷處：信昌醫藥有限公司 電話：5-449684 5-447723



港督昨晚突入醫院

【本報訊】港督昨晚突入醫院，據報情況尚好，相信今日可出院。

港督昨晚在港九新界各區巡視，並突入醫院，探望病中的港督夫人。港督夫人昨日在醫院接受治療，但情況尚好，相信今日可出院。

**潘江偉昨在工聯代表大會指出 製造業呈現收縮趨勢 工人職業生活受威脅**

【本報訊】港九工聯會聯合會主席潘江偉昨日在該會第二十屆代表大會中指出，近年來，金融地產業迅速發展，製造業卻趨向收縮，有些主要製造業已遷往海外，這將對工人的職業生活造成威脅。

潘江偉在會中指出，製造業的收縮，將導致工人失業，並對工人的職業生活造成威脅。他呼籲工人團結一致，共同面對困難。

大會由主席潘江偉主持，出席者包括各分會代表、工會代表及工人代表。大會通過了多項決議，包括加強工人團結、改善工人福利等。

**中國畫報**  
第四期 經已刊出  
本期主要內容：  
\* 探索生命科學的重要一步  
\* 與洪水作鬥爭  
\* 植樹造林風沙  
\* 蘇州玄妙觀廟會  
\* 紀念埃德加·斯諾逝世十周年  
\* 春江如畫  
\* 北京氣象中心

每本售價：HK \$ 8.00  
一年訂費：HK \$31.00

港九報社、各大書店、港穗直通火車、飛翔船及客輪「鼓浪嶼」號均有發售。

總經銷：和平書店  
電話：5-23466  
地址：中環多利亞皇后街118號八樓

澳門分銷處：星光書店

**工聯會新員選出**  
會長楊光 理事長潘江偉

【本報訊】港九工聯會聯合會第二十屆代表大會昨日在該會會址舉行，選出新一屆領導層。會長楊光、理事長潘江偉當選。

大會由主席潘江偉主持，出席者包括各分會代表、工會代表及工人代表。大會通過了多項決議，包括加強工人團結、改善工人福利等。

**港督昨晚突入醫院**  
【本報訊】港督昨晚突入醫院，據報情況尚好，相信今日可出院。

港督昨晚在港九新界各區巡視，並突入醫院，探望病中的港督夫人。港督夫人昨日在醫院接受治療，但情況尚好，相信今日可出院。

# 其昌人壽水火保險有限公司

**股東週年大會通告**

茲通告謹訂於一九八二年五月十一日星期二中午十二時假座香港高士打道151號佳寧中心二十四樓召開其昌人壽水火保險有限公司第五十四屆股東週年大會商議下列事項：

1. 省覽截至一九八一年十二月三十一日止會計年度內之賬目及董事會與核數師之報告；
2. 宣佈股息；
3. 選舉董事；
4. 聘請核數師；

本公司過戶處於一九八二年四月三十日星期五至五月十一日星期二（首尾兩天包括在內）停止辦理本公司股票轉名手續。

承董事局命  
秘書 沈琪謹啓

一九八二年四月十九日

附註：  
1. 凡有權出席上述大會，及投票之股東均可根據本公司組織章程，委派代表出席大會及表決。  
2. 代表委任書必須於大會舉行前四小時送交本公司註冊辦事處，地址為：香港德輔道中51至57號金城銀行大廈十五樓。

2. 按下述方式修訂本公司組織章程，並可隨時的加入新註釋：  
(甲) 刪除十一及十二條，以下段代入：  
「股票」  
11. 本公司股份所有權證書必須蓋有本公司印鑑，並由本公司之兩位董事與秘書簽署，或由董事局委派之其他高級職員簽署，但此種手簽方式可由董事局授權採用機器簽署方式代替。  
「股東領取股票之權利」  
12. 每位股東有權按登記在其名下之股份領取一張或多張股票。  
每張股票須註明股份號碼及股數及實收款額，惟若全部發行股份或發行股份種類俱為繳足股款並享有同等權益，則不須在股票上註明個別號碼。  
(乙) 刪除第八十六條(甲)段，改為：  
「臨時空缺」  
86(甲) 段董事會倘有空缺時可由現任董事委任填補，惟該委任董事須於下屆股東週年大會告退，惟可候選連任。  
(丙) 修訂第八十九條，刪除「特別」二字，以「普通」二字代替。  
(丁) 修訂第一零三條(甲)段，刪除下述字句：  
「如前所述，任何董事對其本人佔有權益之任何合約或安排之議案不得多予投票，如該董事投票，則其票不計，但本公司在股東大會上可隨時酌情暫停執行或放寬執行此條規定。」  
(戊) 修訂第一零三條，加入新段(丁)段，如下：  
「(丁) 董事凡已按本條規定聲明其本人佔有權益者，於討論此等合約或安排議案時，其組成部份法定人數之資格，將不會被取消，而其對此議案投票之資格，亦不會被取消。」  
(己) 修訂第一一三條(丙)節，在第二行「本公司」之後加入「或任何其他人士」等字。  
(庚) 修訂第一二六條，刪除「二」字，改為「六」字。  
(申) 修訂第一三七條，刪除「一份報章或多份報章」，改為「一份英文報章及一份中文報章」。  
(壬) 修訂第一四零條，刪除「日常」二字，改為「英文及一中文」。

普通決議案  
1. 按照董事會建議，從本公司股份溢價賬中撥出港幣五千五百五十六萬九千二百元，作為股本，授權董事會將此

數作為股本，分配予在一九八二年五月十一日已登記之股東，以繳足面額港幣一元之未發行股份五千五百五十六萬九千二百股，並將此等已繳足股份分配予股東，按上述日期每名股東持有面額港幣一元之股一股，分派面額港幣一元新股一股。此等新股除不能獲派截至一九八一年十二月三十一日止年度之末期股息及將於一九八二年五月十四日派發之特別現金股息之外，在其他各方面，均與本公司已發行股份享有同等權利。

2. 無條件授權董事會，發行及處理不超過按前述決議案所述之分派紅股而增加之發行股本額之百分之十之新股。

承董事會命  
秘書 沈琪謹啓

香港一九八二年四月十九日

附註：  
1. 凡有權出席上述股東大會及投票之股東，均可根據本公司組織章程委派代表出席大會及投票。  
2. 代表委任書必須不遲於大會舉行前四十八小時送交本公司註冊辦事處，地址為香港德輔道中51至57號金城銀行大廈十五樓。  
3. 本公司之律師經通知董事會指出本公司組織大綱章程其中部份存有缺點，並建議本公司於適當時候通過採納新公司組織大綱章程。在未通過新公司組織大綱章程前，董事會決定召開股東特別大會通過決議案對組織大綱章程中較大不妥之處予以修訂。修訂各點如下：  
(甲) 授權本公司將其資產予以抵押，以保證第三方履行其責任。建議之修正案認為本公司有必要保證其附屬公司、聯號公司及與其有業務往來之其他公司履行責任。  
(乙) 為使本公司之股票上之簽名可用機印方式印出，而本公司之股份無須印上個別號碼。  
(丙) 為使在任何交易中聲明其本人佔有權益之董事，可在董事會會議上就該項交易投票，並可計入法定人數。此項修改實屬必要，因為董事會多數成員在本公司之控股公司，佳寧置業有限公司俱佔有權益。  
(丁) 其他修改則為遵守金銀證券交易所有限公司之規定，使本公司能按該證券交易所上市條例行事。  
4. 有關上述第二項普通決議案，董事會議此聲明，本公司目前並無計劃發行新股份，根據一九七五年香港證券交易所上市條例之修正案規定，此項授權必須於每次週年大會由股東重新批准。

**股東特別大會通告**

茲訂於一九八二年五月十一日，星期二，下午十二時十分，即於同日正午十二時，舉行之股東週年大會結束後，假座香港高士打道一百五十一號佳寧中心二十四樓召開其昌人壽水火保險有限公司股東特別大會，商討並如認為適當，表決通過下述決議案：

特別決議案  
1. 修訂本公司組織大綱，刪除第三(1)節，以下段代替：  
(1) 「本公司或任何其他人士或公司可按本公司認為適當之方式，借款籌資或擔保本公司支付款項，金額不限，並在不限上述各項之情況下，發行信用債券或公司債券（永久性或非永久性），採用抵押、托管或留置本公司全部或部份現有及將有之財產或資產，包括未繳資本，以償還本公司或任何前述人士所借或所欠之任何款項，或採用類似之抵押、托管或留置方式，以擔保本公司或任何前述人士履行本公司或任何前述人士所承擔之任何責任，視情況而定。」







4 過月 一 K 96307 4 陳治 156 33 燕等痛 草 33 15 康瑞 宿 齊 射 醫 授 科 印 發 復 不 承 息 膏 產 利 因 凡 內 者 永 次 刀 經 往 銀 蓋 蓋 不 師



將與青山灣等組成水上活動區

# 渠右建市中心公園

## 山麓計劃闢設大型動植物園

[illegible]

讓普益街市場小販擺賣  
八四年再遷入中央街


[illegible]

在局  
急應  
容收  
界獲資  
居新格

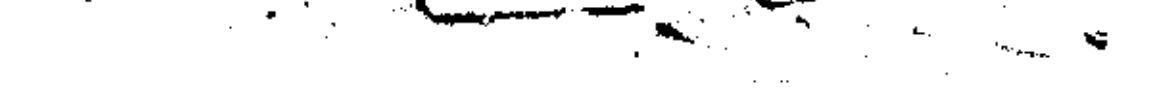
月完成。  
 在船塢地盤上正進

# 大埔船塢 急臨時屋區

符合資格火災民  
 所屬災民臨時屋區第一期約可於今年



戶進行宣傳和介  
 萬三千平方呎，  
 九月開鑿，到日  
 與海外廠商簽了  
 多份合約。服務  
 有出租棚列場地  
 實用具，代客設  
 佈置攤位、提供  
 諮詢服務、辦理  
 品進口手續、為  
 商安排簽證、酒



本港及廣州均有聯絡

[illegible]

**手續與港生相**  
必須完成中六課程及考獲

[illegible]

由雙方簽訂相應  
系列商品合約。外

一長期女讀者  
一九八二年四月十五

是自己嚇自己？一想到這裏，他決定冒險入屋，探聽一下情況。

於是，老何半蹲身體，放輕

「嘩，原來真係有賊！」老  
己初時的想法之後，緊張得大氣  
已有人返來。

子等中藥精製而成  
灘村及元朗區

藥性平，能宣通  
 關，凡血凝血聚  
 者，如急性咽喉炎  
 急性扁桃腺炎淋  
 結炎，齒齦疼痛等  
 症，皆見功效。國貨  
 公司及藥行均有售，  
 每瓶四六、四九四三〇

以村，試驗  
 九月。

**餐廳**  
**疑因**

【本報訊】  
 人突。警查型  
 者傷人後逃去  
 現場為第

傷者伍林  
營方現時

貨陳列中心  
要簽訂合約  
廣州均有聯絡

廠商發出陳列證，取陳列費及其他有費用。商品陳列期與本港的華潤、珠廣場、廣東商

該中心根據廠商委託，將陳列品出  
經中學畢業  
綠印者赴美升學  
手續與港生相  
必須完成中六課程及考場  
客等台令

學畢業生  
往美國升讀的手  
學畢業生  
往美國升讀的手  
學畢業生  
往美國升讀的手

讀者欄

中學畢業後欲升大學，申請者必須先考（Achievement Test）。事實上衡學生入學資格

脚步，小 男子制住。

房時，發  
來，單起  
到有一名  
並不知道  
一做乜，你自己  
一喂，大佬，我  
地方得罪你嘅，係唔  
子驚慌地問。

辦商辦理，目的是希望一個合理的價錢內，鼓勵新界村民改

計數為嫌 普屈處虎隱的驅逐  
生。

## 部長被斬傷

### 責罵侍應生出事

訊：舊箕灣一間餐廳昨日發生斬傷部長頭部受傷，送院留醫。行兇

有箕灣道九十號園林餐廳。昨日


以碧，四十九歲，需要留醫。  
時正在找尋該餐廳一名侍應生。

據申請人的中學會考成績、托福或學能適應試的成績。由於托福試是衡量申請人的英語水平，因此投考者通常須考獲五百分才算符合資格，托福試主要分為三個部分，包括考試英文生英

取錄，申請人便接獲一份由該學校發發的「入學表格」，才

國廣告  
可往美國領事館申請  
學生簽證。為防止某  
些人利用學生身份長  
期居留美國、實行「  
讀書為名，居留為實  
」的手法，現規定為  
「130表格」上必須  
註明該生應該完成學  
業的期限，以避免海

中大落客 一位女讀者

量海外  
是根  
考AT  
ment

怡和酒店八十號巴士站結案  
巴士(八十四號)車牌四四  
乘客，車上企鵝的票客約有  
減為約十人，而該事規常  
二十一人。但司機不開門  
人)上車，未知何故。該  
此事。

一長姐女愛  
一九八

| 去程      | 4月20日 | 21日 | 22日 | 23日 | 24日 | 25日 | 26日 | 回程      | 4月24日 | 25日 | 26日 | 27日 | 28日 | 29日 | 30日 |
|---------|-------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|---------|-------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 直通車92次  | 滿     | 滿   | 滿   | 滿   | 有票  | 有票  | 有票  | 直通車91次  | 滿     | 滿   | 滿   | 有票  | 有票  | 有票  | 有票  |
| 直通車94次  | 滿     | 有票  | 有票  | 有票  | 有票  | 有票  | 有票  | 直通車93次  | 滿     | 滿   | 滿   | 有票  | 有票  | 有票  | 有票  |
| 港—深一班火車 | 有票    | 有票  | 有票  | 有票  | 有票  | 有票  | 有票  | 港—深一班火車 | 有票    | 有票  | 有票  | 有票  | 有票  | 有票  | 有票  |
| 港—穗一班飛機 | 有票    | 有票  | 有票  | 有票  | 有票  | 有票  | 有票  | 港—穗一班飛機 | 滿     | 滿   | 滿   | 有票  | 有票  | 有票  | 有票  |
| 港—穗一班飛機 | 有票    | 有票  | 有票  | 有票  | 有票  | 有票  | 有票  | 港—穗一班飛機 | 有票    | 有票  | 有票  | 有票  | 有票  | 有票  | 有票  |
| 星洲及天海號  | 有票    | 有票  | 有票  | 有票  | 有票  | 有票  | 有票  | 港—穗一班巴士 | 有票    | 有票  | 有票  | 有票  | 有票  | 有票  | 有票  |
| 港—穗一班巴士 | 有票    | 有票  | 有票  | 有票  | 有票  | 有票  | 有票  |         |       |     |     |     |     |     |     |

香港中國旅行社查詢電話：  
 灣仔分公司：(車)5-276263 (內線) 148  
 灣仔分公司：(船)5-276263 (內線) 147  
 灣仔分公司：(機)5-276263 (內線) 152  
 旺角分公司：3-964241 (內線) 120 (即日票)車站：3-330660  
 旺角分公司：3-964241 (內線) 132 (即日票)碼頭：3-929403  
 旺角分公司：3-964241 (內線) 137

[illegible]

「若無教學成果之任務，則不免於空論的窠臼。」上列幾句話，是教育界人士在學校的課程發展、文學、科學、藝術等是主要的科目。教師們自然可以在教學的過程中發展他們創造這些方面的能力。一方面為了工作上的需要，一方面也滿足了自我的興趣。能夠「舉兩得」，實工作於享受，這是人生另一樂事。

當然，教師工作的物質報酬是不能與其他專業人士相比的，而一般人也不會為了致富而參加教育。不過，一般而言，教師的收入是比較穩定的。如果將假期也算在物質的工作，並參加進修課程和學術會議，教師

應將這新的興趣和抱負。經過反省和抉擇，然後重新向教育的意義認同，肯定教師，並不只是為了謀生的一種職業，而是一種有使命性的專業服務。有了這種認識，教師才能夠在教育工作的過程中，正確表現他們的文化功能。

在實踐中，教師們必須積極地執行教育專業的基本責任，他們一方面要盡教學和輔導的責任，另一方面也要主動地規劃教材的編製、方法設計、理論探討等專業範疇以內的工作，並參加進修課程和學術會議。教師

至於社會方面應如何給教師較大的鼓勵和支持，也是不可忽視的。很明顯的，要使教師能一心一德地服務教育，他們的工作量，定要繼續調整得更為合理，要為他們安排專業進修機會，又應委任優秀的教師參與教育諮詢和策劃的工作，給教師們充份的專業責任和自主。這些措施，長遠來說，對教育專業的加強和發展，當有莫大的幫助。

（本文為作者在教育工作人員工會研討會上的發言稿）

**直接進口**  
適合本港使用及精  
查貨單、貨單、巴  
通行汽車行 量供應、經濟  
貴港總行：5-767755, 768697

**贈車回鄉**  
新到日本翻新各類型車輛  
新到日本翻新，即配車房5-9噸  
平半車2-10噸履帶車11-  
1.75噸5-14座客貨車21-  
42座旅遊車  
電話：3-989255 中成行

**壽衣**  
陀羅經被  
玉石骨盅  
殯儀用品  
門治批發  
一切從廉

**高級手工下恤**  
批發百貨時裝店出口  
K士T恤現貨色澤款式  
69恤現貨色澤款式  
9恤現貨色澤款式  
2美平

**推拿 推拿 穴位**  
贈送專科  
頭山頭街  
11-21號 C  
H-280624

**醫藥**  
先夫製藥  
藥香港  
給南金  
謹此

**廣告刊惠**  
話電撥請  
〇八九六二七




昨晚在東京舉行的總督杯足球決賽，東方與實業兩隊實力接近，所以吸引大批球迷前往觀戰。大約下午三時許，球場已高掛紅旗，不少球迷連門興歎。

▲賽路畢終於一嘗捧杯的滋味，在完場前一刻那，賽路畢被東方擊敗。「少帥」緊蹙成皺眉苦臉。

▲昨天在大球場舉行的總督杯足球決賽，東方與實業兩隊實力接近，所以吸引大批球迷前往觀戰。大約下午三時許，球場已高掛紅旗，不少球迷連門興歎。

▲「長腿姐」克捷臣更衣室接受記者訪問時表示，本人十分喜歡效力賽路畢在總督杯及東南亞盃比賽的水說，賽路畢為球員們志當記者向他說，他有成為最佳守球員時。

▲「少帥」緊蹙成皺眉苦臉。

|  |  |  |   |
|--|--|--|---|
|  <p><b>敦煌集團</b></p> | <p>油麻地彌敦道469號</p>                      | <p>九龍吳淞街42-52號</p>                     | <p>土瓜灣馬坑涌道5號</p>  |
| <p><b>敦煌酒樓</b></p> <p>電話：3-713939</p>  | <p><b>萬壽宮酒樓</b></p> <p>電話：3-304221</p> | <p><b>廣州酒樓</b></p> <p>電話：3-7150111</p> | <p>彌敦道469號新光商業大廈601</p> <p><b>敦煌旅運</b></p> <p>電話：3-323388</p> |

**早午茶市 · 晚飯宵夜 · 貴賓廳房**

**壽宴喜酌 · 社團聚會 · 歡迎預定**

**業務範圍**

- 專辦國內國外旅遊
- 策劃壽筵禮聘專棧
- 代購世界各地機票
- 預定各地酒店服務

**通宵營業**

地庫中環停車場  
泊車方便



### 美訂港貨近似轉增

#### 不少冬季用品陸續到港

【本報訊】美商向港訂貨，近來有轉增之勢。據美商會統計，今年前九個月，美商向港訂貨總額，較去年同期增加百分之十。其中，冬季用品，如毛織品、棉織品、皮革製品等，增加幅度尤為顯著。美商會表示，美商向港訂貨，主要是為了利用香港的轉口貿易，將貨物運往亞洲其他地區。美商會指出，美商向港訂貨，不僅可以節省運費，還可以利用香港的稅收優惠。美商會表示，美商向港訂貨，將有助於美商擴大在亞洲的市場份額，並促進美港貿易的發展。

### 度態口入品織紡對

### 談商再今市共與港

#### 判談爾塞魯布在月六定點要主

【本報訊】香港紡織品貿易委員會與美國紡織品進口商協會，將於本月六日在紐約舉行主要談判。雙方將就紡織品貿易問題進行深入討論，並尋求達成協議。據悉，雙方在談判中將重點討論紡織品貿易的平衡問題，以及紡織品貿易的保護問題。雙方表示，雙方將本着平等互利的原則，進行談判，並尋求達成協議。雙方表示，雙方將致力於促進紡織品貿易的發展，並為全球紡織品貿易的繁榮做出貢獻。

### 股市在二千二百點反覆

【本報訊】香港股市昨日在二千二百點附近反覆。恒生指數昨日開市後，一度上揚，但隨後又回落。目前，恒生指數收市報二千二百點。市場分析人士指出，股市昨日走勢反覆，主要是受到國際市場走勢的影響。市場分析人士指出，國際市場走勢反覆，導致香港股市走勢也出現反覆。市場分析人士指出，香港股市走勢反覆，反映了投資者對國際市場走勢的擔憂。

### 錄

【本報訊】香港各界昨日舉行了一場隆重的活動，慶祝香港回歸祖國。活動吸引了數百名嘉賓參加。嘉賓們在活動中，共同見證了香港回歸祖國的重要時刻。嘉賓們表示，香港回歸祖國，是中華民族的一件大事，也是世界歷史的一件大事。嘉賓們表示，香港回歸祖國，將為香港的繁榮穩定，為祖國的繁榮穩定，做出貢獻。

### 康藝牌手提音響

#### 國內外同胞一致讚賞

康藝牌手提音響，音質優美，攜帶方便，是您休閒娛樂的最佳選擇。康藝牌手提音響，採用先進技術，音質清晰，音量大，是您家庭娛樂、戶外活動、旅行攜帶的理想選擇。康藝牌手提音響，外觀精美，顏色多樣，是您裝飾家居、送禮自用的佳品。康藝牌手提音響，價格公道，歡迎選購。

### 經濟學報

#### 技術密集工業

香港製造業的出路，在於技術密集工業的發展。本報將為您提供有關技術密集工業的最新資訊，包括技術研發、人才培訓、市場推廣等方面的內容。本報將為您提供有關技術密集工業的最新資訊，包括技術研發、人才培訓、市場推廣等方面的內容。本報將為您提供有關技術密集工業的最新資訊，包括技術研發、人才培訓、市場推廣等方面的內容。

### 美匯跌為五八一

【本報訊】美國匯率昨日下跌，報五八一。市場分析人士指出，美國匯率下跌，主要是受到國際市場走勢的影響。市場分析人士指出，國際市場走勢反覆，導致美國匯率走勢也出現反覆。市場分析人士指出，美國匯率下跌，反映了投資者對國際市場走勢的擔憂。

### 正骨水

正骨水，具有舒筋活絡、止痛消腫之功效，是您家庭必備之良藥。正骨水，採用名貴藥材，遵古法炮製，功效顯著。正骨水，適用於跌打損傷、腰酸背痛、關節炎等症。正骨水，價格公道，歡迎選購。

### 國華商業銀行

#### 國華財務有限公司

國華商業銀行，提供各項銀行業務，包括存款、放款、匯兌等。國華財務有限公司，提供各項財務服務，包括保險、投資、信託等。國華商業銀行，信譽昭著，服務周到，是您辦理各項金融業務的首選。國華財務有限公司，專業可靠，是您辦理各項財務業務的首選。

### 特價

#### 往上海

特價機票，直飛上海，價格公道，歡迎預訂。特價機票，由國際航空公司提供，航線直達上海。特價機票，價格公道，是您前往上海旅遊、商務的首選。特價機票，歡迎預訂。

### 市政局招標

市政局招標，歡迎投標。市政局招標，包括各項工程、貨物採購等。市政局招標，歡迎投標。市政局招標，包括各項工程、貨物採購等。市政局招標，歡迎投標。

### 銀行一覽

銀行一覽，提供各項銀行業務資訊。銀行一覽，包括各銀行的名稱、地址、電話、業務範圍等。銀行一覽，歡迎查詢。

### 廣安銀行

廣安銀行，提供各項銀行業務。廣安銀行，信譽昭著，服務周到，是您辦理各項金融業務的首選。廣安銀行，歡迎查詢。

### 中南銀行

中南銀行，提供各項銀行業務。中南銀行，信譽昭著，服務周到，是您辦理各項金融業務的首選。中南銀行，歡迎查詢。

### 金城銀行

金城銀行，提供各項銀行業務。金城銀行，信譽昭著，服務周到，是您辦理各項金融業務的首選。金城銀行，歡迎查詢。

### 東亞銀行

東亞銀行，提供各項銀行業務。東亞銀行，信譽昭著，服務周到，是您辦理各項金融業務的首選。東亞銀行，歡迎查詢。

### 銀行一覽

銀行一覽，提供各項銀行業務資訊。銀行一覽，包括各銀行的名稱、地址、電話、業務範圍等。銀行一覽，歡迎查詢。



## 出口船期預告

| 歐洲線     |                     | 開往港口    | 月  | 日  | 公司 |
|---------|---------------------|---------|----|----|----|
| 海合      | NAME ANSPOIR        | 地中海     | 4月 | 22 | 公  |
| 林蘭      | TAO YUAN            | 歐洲      | 4月 | 22 | 大  |
| 安南威力    | ANANGEL MIGHT       | 歐洲      | 4月 | 22 | 利  |
| 香港快輪    | H. K. EXPRESS       | 歐洲      | 4月 | 23 | 捷  |
| 利華品     | NL. DELFT           | 歐洲      | 4月 | 23 | 茂  |
| 亞細亞士    | PARNOLD MAERSK      | 歐洲      | 4月 | 25 | 林  |
| 杜士夫     | PETR DUTOV          | 地中海     | 4月 | 25 | 基  |
| 香港貨     | H. K. CONTAINER     | 歐洲      | 4月 | 26 | 利  |
| 香港士     | EVER LOYAL          | 歐洲      | 4月 | 26 | 基  |
| 香港      | EVER HUMANITY       | 地中海     | 4月 | 26 | 基  |
| 亞細亞士    | GRDEKROVO           | 歐洲      | 4月 | 27 | 利  |
| 亞細亞士    | NIKOLAY GOLOVANOV   | 歐洲      | 4月 | 27 | 基  |
| 地中海     | MEDITERRANEA        | 地中海     | 4月 | 29 | 天  |
| 利華品     | NL. HOORN           | 歐洲      | 4月 | 30 | 基  |
| 浙江      | YUAN JIANG          | 美國歐洲    | 4月 | 30 | 基  |
| 不來梅快輪   | BREMEN EXPRESS      | 歐洲      | 5月 | 1  | 捷  |
| 士上康     | ACE CONCORD         | 歐洲      | 5月 | 1  | 捷  |
| 亞細亞士    | EVER VIGOR          | 歐洲      | 5月 | 4  | 基  |
| 亞細亞士    | PIONEER NAKHODI     | 蘇彝士     | 5月 | 5  | 基  |
| 亞細亞士    | MUEHLHAUSEN         | 歐洲      | 5月 | 5  | 基  |
| 亞細亞士    | OCEAN HARVEST       | 地中海     | 5月 | 5  | 基  |
| 亞細亞士    | LINDEN              | 地中海     | 5月 | 6  | 基  |
| 亞細亞士    | GREEN FOREVER       | 地中海     | 5月 | 6  | 基  |
| 亞細亞士    | NL. DEJIMA          | 歐洲      | 5月 | 7  | 基  |
| 亞細亞士    | CHEVALIER PAUL      | 歐洲      | 5月 | 7  | 基  |
| 亞細亞士    | PROF. RYLKE         | 歐洲      | 5月 | 7  | 基  |
| 亞細亞士    | MOTON               | 地中海     | 5月 | 8  | 基  |
| 亞細亞士    | HOWA MARU           | 歐洲英國    | 5月 | 8  | 基  |
| 亞細亞士    | HOMEK PIONEER       | 地中海     | 5月 | 8  | 基  |
| 亞細亞士    | TOKIO EXPRESS       | 歐洲      | 5月 | 8  | 基  |
| 亞細亞士    | KHUD. PROROKOV      | 歐洲      | 5月 | 9  | 基  |
| 亞細亞士    | EALVA MAERSK        | 地中海     | 5月 | 9  | 基  |
| 亞細亞士    | NORTHERN PEARL      | 地中海     | 5月 | 10 | 基  |
| 亞細亞士    | IVAN SHEPETKOV      | 地中海     | 5月 | 10 | 基  |
| 亞細亞士    | VERBENA             | 地中海     | 5月 | 11 | 基  |
| 印·巴·中東線 |                     |         |    |    |    |
| 亞細亞士    | STRATHFETRICK       | 卡拉奇波斯灣  | 4月 | 21 | 古  |
| 亞細亞士    | TAO YUAN            | 塞打      | 4月 | 22 | 太  |
| 亞細亞士    | ANDRES MARU         | 亞丁達打    | 4月 | 22 | 利  |
| 亞細亞士    | ANANGEL MIGHT       | 塞打      | 4月 | 22 | 大  |
| 亞細亞士    | NL. DELFT           | 塞打      | 4月 | 23 | 利  |
| 亞細亞士    | GOLDEN BENIND       | 塞打西得巴   | 4月 | 23 | 茂  |
| 亞細亞士    | MARIA OLDENDORFF    | 塞打      | 4月 | 23 | 基  |
| 亞細亞士    | KHAN CAPTAIN        | 科倫坡     | 4月 | 24 | 基  |
| 亞細亞士    | MAWLWAYING          | 仰光      | 4月 | 25 | 基  |
| 亞細亞士    | PETR DUTOV          | 塞打      | 4月 | 25 | 基  |
| 亞細亞士    | SANJOHN BAY         | 吉布提打    | 4月 | 25 | 基  |
| 亞細亞士    | KAGA MARU           | 塞打      | 4月 | 26 | 大  |
| 亞細亞士    | TARONGA             | 塞打      | 4月 | 26 | 基  |
| 亞細亞士    | EVER LOYAL          | 塞打      | 4月 | 26 | 基  |
| 亞細亞士    | GALLLEON TOURMALINE | 科倫坡     | 4月 | 27 | 利  |
| 亞細亞士    | EVER HUMANITY       | 塞打      | 4月 | 27 | 基  |
| 亞細亞士    | STEFAN L. E. MAERSK | 卡拉奇波斯灣  | 4月 | 29 | 利  |
| 亞細亞士    | ZIM SUDREY          | 依力      | 4月 | 29 | 基  |
| 亞細亞士    | AL. WATAMBI         | 波斯灣     | 4月 | 29 | 基  |
| 亞細亞士    | CHEUNG CHAU         | 紅海      | 4月 | 30 | 基  |
| 亞細亞士    | CHAR HOONG          | 紅海      | 4月 | 30 | 基  |
| 亞細亞士    | STREAMBANK          | 科倫坡     | 4月 | 30 | 基  |
| 亞細亞士    | ORT. CHAMPION       | 阿拉伯海    | 4月 | 30 | 基  |
| 亞細亞士    | TOGO MARU           | 阿拉伯海    | 5月 | 3  | 基  |
| 亞細亞士    | PRES. ORIENT        | 阿拉伯海    | 5月 | 3  | 基  |
| 亞細亞士    | ORIENT MARU         | 塞打      | 5月 | 3  | 基  |
| 亞細亞士    | IBN TUFAL           | 塞打      | 5月 | 3  | 基  |
| 亞細亞士    | CONTENDER ARGENT    | 塞打阿得巴   | 5月 | 4  | 基  |
| 亞細亞士    | MAKNOLEVERRETT      | 塞打大印度   | 5月 | 4  | 基  |
| 亞細亞士    | WILLINE TOYO        | 塞打      | 5月 | 6  | 基  |
| 亞細亞士    | NEW DOLPHIN         | 科倫坡卡拉奇  | 5月 | 6  | 基  |
| 亞細亞士    | GREEN FOREVER       | 塞打      | 5月 | 6  | 基  |
| 亞細亞士    | CAPELLA             | 塞打      | 5月 | 6  | 基  |
| 亞細亞士    | UNION BAHAMA        | 塞打      | 5月 | 7  | 基  |
| 亞細亞士    | GOLD ORLI           | 科倫坡印度   | 5月 | 7  | 基  |
| 亞細亞士    | KAWACHI MARU        | 塞打      | 5月 | 7  | 基  |
| 亞細亞士    | PROF. RYLKE         | 塞打      | 5月 | 7  | 基  |
| 亞細亞士    | GOLDEN YENBO        | 阿拉伯海    | 5月 | 8  | 基  |
| 亞細亞士    | SHOKAWA MARU        | 阿拉伯海    | 5月 | 8  | 基  |
| 亞細亞士    | MACOL ACE           | 科倫坡阿拉伯海 | 5月 | 8  | 基  |
| 亞細亞士    | BLELO MAERSK        | 卡拉奇波斯灣  | 5月 | 9  | 基  |
| 亞細亞士    | FUSO MARU           | 吉打港光加城  | 5月 | 10 | 基  |
| 亞細亞士    | ZIM SINGAPORE       | 依力      | 5月 | 10 | 基  |
| 亞細亞士    | IVAN SHEPETKOV      | 塞打      | 5月 | 10 | 基  |
| 亞細亞士    | GEN. KLEEBERG       | 塞打      | 5月 | 13 | 基  |
| 亞細亞士    | H. T. ISLAND        | 波斯灣     | 5月 | 13 | 基  |
| 亞細亞士    | OSK. IMPORTER       | 波斯灣     | 5月 | 15 | 基  |
| 亞細亞士    | CHAR LOONG          | 阿拉伯海    | 5月 | 15 | 基  |
| 非洲線     |                     |         |    |    |    |
| 亞細亞士    | ORT. DESTINY        | 西非      | 4月 | 21 | 港  |
| 亞細亞士    | BARCELONA MARU      | 西非      | 4月 | 24 | 司  |
| 亞細亞士    | CATAMARCA I         | 西非      | 4月 | 24 | 司  |
| 亞細亞士    | ACT II              | 南非      | 4月 | 24 | 司  |
| 亞細亞士    | GALLLEON TOURMALINE | 西非      | 4月 | 25 | 司  |
| 亞細亞士    | ATHLON              | 西非      | 4月 | 25 | 司  |
| 亞細亞士    | MOUNT MADRAS        | 西非      | 4月 | 26 | 司  |
| 亞細亞士    | N. LINGE            | 科倫坡     | 4月 | 26 | 司  |
| 亞細亞士    | MOUNT ENTERPRISE    | 北非前巴巴   | 4月 | 26 | 司  |
| 亞細亞士    | TENDAI MARU         | 北非前巴巴   | 4月 | 27 | 司  |
| 亞細亞士    | ZHONG SHAN          | 北非前巴巴   | 4月 | 27 | 司  |
| 亞細亞士    | NAN HWA             | 北非前巴巴   | 4月 | 27 | 司  |
| 亞細亞士    | STREAMBANK          | 塞打      | 4月 | 30 | 司  |
| 亞細亞士    | NORDEHIDE           | 西非      | 4月 | 30 | 司  |
| 亞細亞士    | BRAZILIAN EXPRESS   | 亞丁斯阿巴巴  | 4月 | 30 | 司  |
| 亞細亞士    | AHR KIM             | 亞丁斯阿巴巴  | 5月 | 1  | 司  |
| 亞細亞士    | GOLD ASIA           | 亞丁斯阿巴巴  | 5月 | 1  | 司  |
| 亞細亞士    | ALPAC AFRICA        | 西非      | 5月 | 4  | 司  |
| 亞細亞士    | GOLD ORLI           | 西非      | 5月 | 4  | 司  |
| 亞細亞士    | MANSAUT             | 西非      | 5月 | 6  | 司  |
| 亞細亞士    | MARCHEN MAERSK      | 西非      | 5月 | 8  | 司  |
| 亞細亞士    | LAURO               | 西非      | 5月 | 8  | 司  |
| 亞細亞士    | FRESCO              | 科倫坡     | 5月 | 8  | 司  |
| 亞細亞士    | FRANKFURT EXPRESS   | 西非      | 5月 | 10 | 司  |
| 亞細亞士    | ABEGAN CAREER       | 西非      | 5月 | 10 | 司  |
| 亞細亞士    | AFRICAN CORAL       | 北非前巴巴   | 5月 | 10 | 司  |
| 亞細亞士    | OSAKA MARU          | 南非      | 5月 | 10 | 司  |
| 亞細亞士    | OCEAN SINGERY       | 西非      | 5月 | 10 | 司  |
| 亞細亞士    | AGNES ENTURE        | 阿巴巴拉高斯  | 5月 | 10 | 司  |
| 亞細亞士    | SEA EXPORTER        | 西非      | 5月 | 11 | 司  |
| 亞細亞士    | NL. HONGKONG        | 西非      | 5月 | 11 | 司  |
| 亞細亞士    | MENDOZA             | 南非      | 5月 | 12 | 司  |

北美洲線

|       |                   |         |      |
|-------|-------------------|---------|------|
| 奧德魯   | BAY RIDGE         | 安西羅     | 4月21 |
| 白保泰   | BARBER TAIF       | 洛城紐約    | 4月21 |
| 馬連斯   | SL. MARINER       | 聖西太平洋   | 4月21 |
| 皮爾士   | PRES. PIERCE      | 聖西太平洋   | 4月22 |
| 道史友朋  | F. E. FRIENDSHIP  | 安西羅     | 4月22 |
| 蘇林范   | GALLEN AQUAMARINE | 洛杉磯三藩市  | 4月22 |
| 力沙瑪士  | LEXA MAERSK       | 加州紐約    | 4月23 |
| 依佛    | EVER VALOR        | 紐約      | 4月23 |
| 溫寶隆   | PRES. VAN BUREN   | 加州西北太平洋 | 4月23 |
| 海平仲城  | SEAPAC PRINCETON  | 西北太平洋   | 4月23 |
| 銀洲    | NGAN CHAU         | 加州      | 4月24 |
| 寶興快輪  | ELBE EXPRESS      | 加州西北太平洋 | 4月24 |
| 自由    | SL. FREEDOM       | 西北太平洋   | 4月25 |
| 奧美金戈  | AMERICAN LANCER   | 加州紐約    | 4月25 |
| 新武士   | SAMURAI           | 加州西北太平洋 | 4月25 |
| 新航運   | NEW YORK          | 加州紐約    | 4月26 |
| 亞洲航士  | ASIA ACE          | 安西羅     | 4月26 |
| 恭勝    | PRES. TSU         | 紐約安西羅   | 4月30 |
| 胡佛    | BRE. HOOVER       | 加州西北太平洋 | 4月30 |
| 得力沙瑪士 | DRAGON MAERSK     | 加州紐約    | 4月30 |
| 美英寶   | AMERICAN AQUARIUS | 加州紐約    | 5月1  |
| 愛蘭者   | SL. PATRIOT       | 西貢太平洋   | 5月1  |
| 陽興丸   | YOHKOH MARU       | 美國西貢    | 5月1  |
| 羅斯快輪  | MAISTER EXPRESS   | 加州西北太平洋 | 5月1  |
| 古史德倫  | ORT. DIPLOMAT     | 加州紐約    | 5月2  |
| 耐能    | SL. ENDURANCE     | 西北太平洋   | 5月2  |
| 施州潮   | APLI CHAU         | 加州      | 5月3  |
| 奧德羅士  | CLIPPER ACE       | 安西羅     | 5月4  |
| 依美    | EVER SUMMIT       | 加州      | 5月6  |
| 斯德愛倫  | ORT. PATRIOT      | 西北太平洋   | 5月6  |
| 斯德愛倫  | SL. EXETER        | 西貢太平洋   | 5月6  |
| 寶興快輪  | GALLION AGATE     | 加州三藩市   | 5月6  |
| 依佛    | TOWER BRIDGE      | 美國紐約    | 5月6  |
| 吉寧國   | BARBER TOBA       | 洛杉磯紐約   | 5月6  |
| 奧德羅   | PRES. JEFFERSON   | 加州西北太平洋 | 5月6  |
| 萬能    | BARBER MEMNON     | 加州      | 5月6  |
| 海皇星   | NEPTUNE JADE      | 美國紐約    | 5月7  |
| 利和里士  | LEISE MAERSK      | 加州紐約    | 5月7  |
| 勝達    | SARGODHA          | 加州西北太平洋 | 5月8  |
| 寶利羅士  | BONTA ACE         | 美國紐約    | 5月8  |
| 萊由快輪  | RHEIN EXPRESS     | 加州西北太平洋 | 5月8  |

## 中 南 美 洲 線

|     |              |       |      |
|-----|--------------|-------|------|
| 百英泰 | BARBER TAIF  | 加州聖地拉 | 4月21 |
| 比利  | EVER VALOR   | 加州聖地拉 | 4月21 |
| 卡馬士 | CATAMARCA II | 南美    | 4月23 |
| 桑尼亞 | SANTIA MARIA | 安西羅   | 4月23 |
| 港沁利 | NL. LINGUE   | 南美    | 4月26 |
| 查買  | CHAR MOU     | 加州紐約  | 4月27 |
| 安達曼 | ANDES TRADER | 智利    | 4月30 |
| 萊羅  | BARBER TSU   | 加州聖地拉 | 4月30 |

| 東亞北亞線 |                   |    |      |     |
|-------|-------------------|----|------|-----|
| 東方直達  | EASTERN STAR      | 開島 | 4月21 | 豐利行 |
| 進里    | FORTUNE VIER      | 天津 | 4月22 | 豐利行 |
| 海江    | HAI JIANG         | 上海 | 4月23 | 豐利行 |
| 北亞快貨  | PIONEER CONTAINER | 基隆 | 4月23 | 海東  |
| 貨價    | FORMOSA CONTAINER | 基隆 | 4月23 | 豐利行 |
| 來來    | TAI LAI           | 高雄 | 4月24 | 永春  |
| 古龍    | GWOKURYU          | 日本 | 4月21 | 豐利行 |
| 大二號   | KWANG TA No. 3    | 高雄 | 4月21 | 豐利行 |
| 來期    | SHIP HOVER        | 天津 | 4月21 | 豐利行 |
| 東來友旅  | F.E. FRIENDSHIP   | 日本 | 4月22 | 豐利行 |
| 直達    | HAI CHWANG        | 高雄 | 4月23 | 豐利行 |
| 華     | HAI KHING         | 高雄 | 4月23 | 豐利行 |
| 南一號   | DONAM No.1        | 釜山 | 4月23 | 豐利行 |
| 海     | HP NAMJIN         | 釜山 | 4月23 | 豐利行 |
| 海六號   | KOO HSING         | 釜山 | 4月23 | 豐利行 |
| 豐利行   | TUNG HAI No. 6    | 釜山 | 4月23 | 豐利行 |
| 來     | BONNY STAR        | 日本 | 4月24 | 豐利行 |
| 直達    | UNRYU             | 日本 | 4月24 | 豐利行 |
| 豐利行   | JUPITER           | 釜山 | 4月24 | 豐利行 |
| 貨價    | TRADE CONTAINER   | 基隆 | 4月24 | 豐利行 |
| 豐利行   | PROF. RYKLE       | 日本 | 4月24 | 豐利行 |
| 明     | FLAMINGO          | 日本 | 4月24 | 豐利行 |
| 豐利行   | MUSING            | 大連 | 4月25 | 豐利行 |
| 豐利行   | HSING HWA         | 高雄 | 4月25 | 豐利行 |
| 豐利行   | GEN. KLEBERG      | 日本 | 4月25 | 豐利行 |
| 豐利行   | STRAIT CONTAINER  | 基隆 | 4月25 | 豐利行 |
| 豐利行   | MAWLAMYANG        | 日本 | 4月25 | 豐利行 |
| 豐利行   | TA TUNG           | 基隆 | 4月25 | 豐利行 |
| 豐利行   | YICHUN            | 高雄 | 4月25 | 豐利行 |
| 豐利行   | MARINE CONTAINER  | 基隆 | 4月26 | 豐利行 |
| 豐利行   | TUNG PING No. 2   | 高雄 | 4月26 | 豐利行 |
| 豐利行   | ROYAL             | 釜山 | 4月26 | 豐利行 |
| 豐利行   | HP DONGNAM        | 釜山 | 4月26 | 豐利行 |
| 豐利行   | SHANGHAI          | 上海 | 4月27 | 豐利行 |
| 豐利行   | SHUNJIANG         | 青島 | 4月28 | 豐利行 |
| 豐利行   | JOHNEVERETT       | 日本 | 4月28 | 豐利行 |
| 豐利行   | KOW. EXPRESS      | 日本 | 4月28 | 豐利行 |
| 豐利行   | ASIA ACE          | 日本 | 4月28 | 豐利行 |
| 豐利行   | HP ACE            | 日本 | 4月29 | 豐利行 |
| 豐利行   | NAVIKAOL          | 上海 | 4月29 | 豐利行 |
| 豐利行   | HONGKONG MARU     | 日本 | 5月1  | 豐利行 |

| 東亞北亞線 |                   |       |      |     |
|-------|-------------------|-------|------|-----|
| 東方直達  | EASTERN STAR      | 開島    | 4月21 | 豐利行 |
| 進里    | FORTUNE VIER      | 天津    | 4月22 | 豐利行 |
| 海江    | HAI JIANG         | 上海    | 4月23 | 豐利行 |
| 北亞快貨  | PIONEER CONTAINER | 基隆    | 4月23 | 海東  |
| 貨價    | FORMOSA CONTAINER | 基隆    | 4月23 | 豐利行 |
| 來來    | TAI LAI           | 高雄    | 4月24 | 永春  |
| 古龍    | GWOKURYU          | 日本    | 4月21 | 豐利行 |
| 大二號   | KWANG TA No. 3    | 高雄    | 4月21 | 豐利行 |
| 來期    | SHIP HOVER        | 天津    | 4月22 | 豐利行 |
| 東來友旅  | F.E. FRIENDSHIP   | 日本    | 4月22 | 豐利行 |
| 直達    | HAI CHWANG        | 高雄    | 4月23 | 豐利行 |
| 華     | HAI KHING         | 高雄    | 4月23 | 豐利行 |
| 南一號   | DONAM No.1        | 釜山    | 4月23 | 豐利行 |
| 海     | HP NAMJIN         | 釜山    | 4月23 | 豐利行 |
| 海六號   | KOO HSING         | 釜山    | 4月23 | 豐利行 |
| 豐利行   | TUNG HAI No. 6    | 釜山    | 4月23 | 豐利行 |
| 來     | BONNY STAR        | 日本    | 4月24 | 豐利行 |
| 直達    | UNRYU             | 日本    | 4月24 | 豐利行 |
| 豐利行   | JUPITER           | 香港 釜山 | 4月24 | 豐利行 |
| 貨價    | TRADE CONTAINER   | 基隆    | 4月24 | 豐利行 |
| 豐利行   | PROF. RYKLE       | 日本    | 4月24 | 豐利行 |
| 明     | FLAMINGO          | 日本 釜山 | 4月25 | 豐利行 |
| 豐利行   | MUSING            | 大連    | 4月25 | 豐利行 |
| 豐利行   | HSING HWA         | 高雄    | 4月25 | 豐利行 |
| 豐利行   | GEN. KLEBERG      | 日本    | 4月25 | 豐利行 |
| 豐利行   | STRAIT CONTAINER  | 基隆    | 4月25 | 豐利行 |
| 豐利行   | MAWLAMYAING       | 日本    | 4月25 | 豐利行 |
| 豐利行   | TA TUNG           | 高雄    | 4月25 | 豐利行 |
| 豐利行   | YICHUN            | 高雄 日本 | 4月25 | 豐利行 |
| 豐利行   | MARINE CONTAINER  | 基隆    | 4月26 | 豐利行 |
| 豐利行   | TUNG PING No. 2   | 高雄    | 4月26 | 豐利行 |
| 豐利行   | ROYAL             | 釜山    | 4月26 | 豐利行 |
| 豐利行   | HP DONGNAM        | 釜山    | 4月26 | 豐利行 |
| 豐利行   | SHANGHAI          | 上海    | 4月27 | 豐利行 |
| 豐利行   | SHUNJIANG         | 青島    | 4月28 | 豐利行 |
| 豐利行   | JOHNEVERETT       | 日本 釜山 | 4月28 | 豐利行 |
| 豐利行   | KOW. EXPRESS      | 日本    | 4月28 | 豐利行 |
| 豐利行   | ASIA ACE          | 日本    | 4月28 | 豐利行 |
| 豐利行   | HP ACE            | 上海    | 4月29 | 豐利行 |
| 豐利行   | NAVIKAOL          | 上海    | 4月29 | 豐利行 |
| 豐利行   | HONGKONG MARU     | 日本    | 5月1  | 豐利行 |

|       |                  |       |      |    |
|-------|------------------|-------|------|----|
| 巴爾路   | BALDEROE         | 新西蘭   | 4月23 | 輝大 |
| 德皇里   | KYOWA BREEZE     | 青太平洋島 | 4月25 | 太  |
| 成都    | CHENGTU          | 新畿內洲  | 4月24 | 怡和 |
| 澳洲企業  | AUST. ENTERPRISE | 澳洲    | 4月23 | 太平 |
| 蘭州    | YUEN CHAU        | 澳洲    | 4月24 | 香  |
| 蘭拿    | SIENA            | 弗里曼哥爾 | 4月25 | 寶  |
| 新漢大利亞 | ZIM AUSTRALIA    | 澳洲    | 4月25 | 新大 |
| 新西蘭   | XINHUA LONG      | 澳洲新西蘭 | 4月25 | 奧  |
| 荷蘭    | NL. FRANKLIN     | 新西蘭   | 4月26 | 太  |
| 亞美利加  | ADVRA            | 歐洲    | 4月28 | 麥遜 |
| 亞美利加  | SINAILOA         | 歐洲    | 5月1  | 寶  |
| 亞美利加  | ASIAN JADE       | 弗里曼哥爾 | 5月1  | 大  |
| 美利加   | MAKSIM MIKHAILOV | 澳洲    | 5月1  | 華  |
| 美利加   | ZIM MELBOURNE    | 澳洲    | 5月2  | 新大 |
| 蘭拿    | KWANGSI          | 新西蘭   | 5月8  | 太  |

## 廣州·深圳交通表

廣州—深圳 ( 正常班車 )

| 廣州開              | 到深圳   | 深圳開   | 到廣州   |
|------------------|---|---|---|
| 廣<br>深<br>火<br>車 | 上午6.25<br>上午7.32<br>上午9.15<br>上午10.23<br>上午9.10 | 上午8.37 (快車)<br>上午10.41 (快車)<br>上午11.30 (快車)<br>下午1.44 (快車)<br>下午3.30 (慢車) | 上午9.54<br>上午11.34<br>下午1.05<br>下午2.50<br>下午4.30<br>晚上9. |

|      |                  |       |      |    |
|------|------------------|-------|------|----|
| 巴爾路  | BALDEROE         | 新西蘭   | 4月23 | 輝大 |
| 德皇里  | KYOWA BREEZE     | 青太平洋島 | 4月25 | 太  |
| 成都   | CHENGTU          | 新畿內洲  | 4月24 | 怡和 |
| 澳洲企業 | AUST, ENTERPRISE | 澳洲    | 4月23 | 太平 |
| 蘭州   | YUEN CHAU        | 澳洲    | 4月24 | 怡和 |
| 蘭拿   | SIENA            | 弗里曼哥爾 | 4月25 | 寶  |
| 新漢大洲 | ZIM AUSTRALIA    | 澳洲    | 4月25 | 新大 |
| 新加坡  | XINHUA LONG      | 澳洲新西蘭 | 4月25 | 奧  |
| 荷蘭   | NL. FRANKLIN     | 新西蘭   | 4月26 | 太  |
| 亞美利  | ADVRA            | 歐洲    | 4月28 | 麥遜 |
| 亞美利  | SINALOA          | 歐洲    | 5月1  | 寶  |
| 亞美利  | ASIAN JADE       | 弗里曼哥爾 | 5月1  | 大  |
| 美利哥夫 | MAKSIM MIKHAILOV | 澳洲    | 5月1  | 寶  |
| 澳洲日本 | ZIM MELBOURNE    | 澳洲    | 5月2  | 新大 |
| 巴西   | KWANGSI          | 新西蘭   | 5月8  | 太  |

## 廣州·深圳交通表


廣州—深圳 ( 正常班車 )

| 廣州開              | 到深圳   | 深圳開   | 到廣州  |
|------------------|---|---|--|
| 廣<br>深<br>火<br>車 | 上午6.25<br>上午7.32<br>上午9.15<br>上午10.23<br>上午9.10 | 上午8.37 (快車)<br>上午10.40 (快車)<br>上午11.31 (快車)<br>下午1.44 (快車)<br>下午3.30 (慢車) | 上午9.54<br>下午1.14<br>下午2.37<br>下午1.05<br>下午2.50<br>下午4.30<br>晚上9. |

外幣對港幣買賣價  
(4月17日匯豐銀行掛牌)

| (4月17日) |    | 貨幣     |        | 單位       |     | 買 價    |        |
|---------|----|--------|--------|----------|-----|--------|--------|
| 幣       | 單位 | 買 價    | 實 價    | 美 元      | 鎊 鎊 | 單位     | 買 價    |
| 鎊       | 十萬 | 746.39 | 750.13 | 美 元      | 鎊 鎊 | 每百     | 581.00 |
| 鎊       | 一萬 | 404.93 | 406.95 | 西 德 馬克   | 每百  | 582.30 |        |
| 鎊       | 一百 | 22.52  | 22.64  | 法 國 法郎   | 每百  | 10.20  |        |
| 鎊       | 一百 | 151.97 | 152.73 | 瑞 士 法郎   | 每百  | 239.50 |        |
| 鎊       | 一百 | 77.01  | 77.39  | 法 國 法郎   | 每百  | 298.50 |        |
| 鎊       | 一百 | 29.51  | 29.65  | 荷 蘭 盾    | 每百  | 91.50  |        |
| 鎊       | 一百 | 327.37 | 329.01 | 意 里 拉    | 每百  | 215.70 |        |
| 鎊       | 一百 | 185.38 | 186.28 | 加 拿 大 元  | 每千  | 4.15   |        |
| 鎊       | 一百 | 30.47  | 30.63  | 澳 洲 元    | 每百  | 474.50 |        |
| 鎊       | 一百 | 69.13  | 69.47  | 新 加 坡 元  | 每百  | 605.00 |        |
| 鎊       | 一百 | 31.43  | 31.59  | 印 度 元    | 每萬  | 235.00 |        |
| 鎊       | 一百 | 86.14  | 86.58  | 菲 律 賓 比索 | 每百  | 270.00 |        |
| 鎊       | 一百 | 10.86  | 11.02  | 泰 國 盾    | 每百  | 67.00  |        |
| 鎊       | 一萬 | 13.99  | 14.07  | 印 度 盾    | 每百  | 24.80  |        |
| 鎊       | 一百 | 94.36  | 94.84  | 新 加 坡 幣  | 每百  | 83.00  |        |
| 鎊       | 一百 | 31.14  | 31.30  | 印 門 幣    | 每百  | 13.70  |        |
|         |    |        |        | 人 民 幣    | 每百  | 94.50  |        |
|         |    |        |        | 人 民 幣    | 每百  | 316.55 |        |

源：中國國家外國管理總局)

  
**M. V. WAH H.**  
**美西美** 直落：曼谷 泊B7港  
 即日發貨 四月十八日下午開行  
**M. V. BOON KRONG H.**  
**美上美** 直落：曼谷  
 四月廿四日發貨 四月廿六日下午開行  
 貴客付貨請到振盛行有限公司啓字號面議  
 本行接洽海運公司啓字號面議  
 新嘉坡直落亞逸街 5-1057/8 5-1058/9















譯 苑上梁 作 音素韓

# 練太極拳的五字訣

二十周年》(下)。

它是一個種族。客家人說是漢國人，切流離失所，逃往南方，才成爲一個時代的移民。只有十萬人才是第一批移民。從英助那的大批難民，他們被稱爲「土客」。

定居，並使他們和原來的居民避衝突。客家人自遷在歷史紀錄上有過五次遷徙。在紀元三二一年，這是值得懷疑的。第一次遷移發生在紀元八七四年動亂後，到江直五唐朝末年。第二次遷移徙在中間的一些歷史學者認爲當時客家人已有習俗之方音、傳統、智份如民間傳說，但是是值得懷疑的。第三次遷移徙在紀元十四世紀初，當時蒙古人佔領中國。客家人遷徙到廣東省內，成吉思汗時，西伯利亞人佔領中國，客家人遷徙到雲南。第四次遷移徙在十六世紀初，當時蒙古人佔領中國，客家人遷徙到雲南。第五次遷移徙在十八世紀初，當時蒙古人佔領中國，客家人遷徙到雲南。

中國女郵票設計家

盧天鳳是鄭中樞第一個女婢票設計師，一九三四年生於上海，她父親盧施福是一位影塑師。她曾就學於杭州國立藝專，又於一九四九年畢業於中央美術學院。她的郵票設計影響於中央美術學院。她的郵票設計影響於中央美術學院。她的郵票設計影響於中央美術學院。

清麗俊美，典雅嫺熟，與她所扮演的角色，先後設計了《孫中山誕生二十週年的時  
裝攝影展覽》、《白雲飛渡》、《唐三招婿》、《民  
族英雄》、《武術》、《公路英雄》以及《孫中  
山先生與共和國成立五十週年》等五十套藝  
術服裝。

唐笑穎最佳對象獎以後，她大學時的  
同學方劍教授為她獻給詞語：「為人民服  
務」，唐笑穎說：「單是時間先生吻我的  
這句話，今天他又親吻了我想了這好幾年的  
工作。」孫一定不忘先生的教誨，為終中國艱苦事

釀酒術在我國發明很早。據古書記載，遠在夏禹時代，一位名叫儀狄的人，就造了酒獻給禹。商周時，在周代，政府還專門設了管理釀酒的官員，稱為「酒正」。《周禮》上記載：「釀酒要注意六個問題：秫稌必齊（原料要選擇）、麴蘖必時（發菌要適時）、湛醅必濃（洗麥要清潔）、餽醪必香（水質要醇和）、陶器必良（器材要精良）、火齊必得火候要緊」，陶器必良（器材要精良），火齊必得火候要緊（火候要緊）。可見，當時的釀造技術已經相當完備。

自己來考，文人學士愛喝酒的很多，因而酒字許許多多的別名，像金漿、玉醑、白醴、綠醴、一叢麻等等，遇之一真有個專名最早於漢代的，大概是南北朝的「玄扈先生酒」。唐兩宋代的，是南北朝以來，常以「春」字為酒名，如土窟春、三鞭春、不凍春、劍南春等。有人製花蜜酒，取花傍枝葉而釀，名叫「梨花春」。夏天取雷鼓時的雨水釀酒，名為「露筋春」。

有可從拿出來的。之嚴重，不可想像！」

犯何其多。監獄何其多，私藏槍  
該談說：高雄市長  
民族復興路。監獄，根據警方長年  
警方指出，這次行兇歹徒  
檢獲軍用步槍一枝，手榴彈  
支左輪槍，四支散彈槍  
人軍隊裝束一樣，有兩個匪  
鳥子飛走。吳志偉一

劉道蘭大戰機械人

了白鵝，表演廳內響起了陣陣笑聲。英國當子公司經理尼德地說：「它沒有裝入某些程序，等以後裝入了各國特設大師的棋局，一定能擊敗最好的棋手。」

[illegible]

工其當，已把一年  
重要數據，文獻資料  
整理出來。年鑑形式

那些年鑑

滿清朝廷遷都後，每  
年移民八兩籍子  
移民八兩籍子  
移民八兩籍子  
移民八兩籍子

的人心，便時時提  
起把客家人重新區  
劃到四川省和別區

全舉起反清旗幟，也  
在雲南西雙版納的  
流吧河一帶，住著  
一支少數民族——克  
克人，全族共二千  
六百多人。

克人至今還殘存著  
氏族的痕迹。每個  
氏族都以一種動植  
物作為本氏族的標  
志。按克人的風俗，  
凡屬本氏族的標  
志，本氏族人禁止  
獵殺、捕食。這是  
一種禁忌，至今仍  
在遵守。

為什麼要禁止殺  
動植物呢？據說和  
氏族的祖先，保存  
有密切的關係。第  
一種動植物，係

的兒子咬死了。從此，他的子孫崇拜虎，以虎為姓，稱虎氏族。野鷄氏族的傳說尤為神異。

據說在很古老的年代，亞美利加有兄弟倆去旱谷地除雜草，在草叢中捉得一隻野鷄，因這隻野鷄的羽毛長得十分漂亮，性情並不野，放在家裏也不逃遁，所以，兄

鴨

弟倆捨不得吃，把整隻鴨在家中天天都有野鴨和野菜吃。後來，野鴨變成美女，與哥哥結婚，兄弟倆均變為富翁，起早貪黑地幹活，生活過得十分美滿。一天，孩子患驚風，野鴨媽媽飛來管應，可是不見人。孩子的哭聲越來越大，丈夫勸不作怪，你還是給細細的補上。於是，野鴨媽媽飛到樹上，啼着劇烈的哭聲，丈夫發覺不對，騎上飛馬，向山頂上的樹林跑去。野鴨飛來，啼着劇烈的哭聲，他變成，瞎子，他伯伯地走，野鴨飛來，啼着劇烈的哭聲。

「一鬴浮春的一鬴」，「鬴」都是古代的酒器。鬴，是一種有柄的酒杯，容量相當於二升的大酒杯。斗，是一個量中的器具，容量約等於三石，一石即十斗。李白詩中的「烹羊宰牛且為食，各須飲三百杯」之句以及「斗酒十千」的傳說大概是近於真實的。至於梁山上的魯智深、李逵，更動不動就把握釀酒喝起來往肚裏灌。

為什麼古人的酒量那麼大？這個問題現在可以找到科學的答案。原來，古代製酒只能用酵母菌自然發酵，酒的濃度很低。《夢溪筆談》載：「製酒法以米二斗，麴成酒六斛六斗。」這樣釀成的酒，最多不過像李白酒那樣濃度的，大概只抵目前所釀幾酒的四分一，再加上溫度衡制度的不同，能飲半斗酒也就有可能了。當然，無論酒的濃度高低，在飲過是有醉的。古人把酒比作「廣樂」，這值得人們深思。

今年第一季度，台灣外貿總值成長百分之二十二，此項比一九五九年以來戰後最高紀錄，由財政部統計處一再近公，首季進口或茂，據統計，至於是進口或茂，

古江流淘不盡  
回夢劫醒無痕

石叻，說道：「不敢當！因難得靈活異  
相，倒好爲的這開了楚翠山的靈嘍點穴。  
推來讓去，這箇靈嘍得成？」

的指力也未及勝  
的。一盞茶的几上  
牙牙笑，藍玉

武當  
金

宗師

的樣子，收勢不及，落  
楚翠山尋地看見他  
的靈門，這招劍法，自  
拿會酒還，因問題可沒  
怎敢讓他鬆着靈門，倉  
急關不得。

說時遲，那時快，

：「我是特地來用與我客氣，我俱佳，味道想必也是很好。正好拿來送這杯酒我用來敬公。」

阿媽是在沉思什麼

「你這人，竟拿財寶去一塊，說道：『滋味當

『滋味當』，你也嘗嘗？」

「怎麼拿來換東西給我們的公

「我們鄉下人粗野慣了，劉

「糕點掉下，」

「可是他卻裝作驚慌失措

「真奇怪，反而呢個十零歲鬼

「下個月我打算正式設一個

「（一八八四）

「你這

「平沙落雁曲

「說者道：『你這

「前平沙落雁曲

「雖然只許我用劍的話，

「劉師傅授劍理而無師自

「雁也與無色不同。

「方強

「賭徒之妻

「話但有興趣談，真奇怪，

「妹有興趣做生計，下個月我打算正式設一個

「公關部門，就出下個阿媽做負責。」

「（一八八四）

「賭徒之妻

「方強

「阿媽是有心計的女孩子

打斷了。一看

，作為開場白

跟老張學學，

概在學習中喇

家陳曙。現在

地他個。我地

正所謂，長得

業務應當由後

了十分美，喻息

他的真面目就露出

結婚沒一個月，

只行了幾次就決定

結婚，對他說不下

解。

她還感到這個

丈夫是感到滿意的。

結婚，對他說不下了

解。

了不少結婚的機會。直到二十五歲那年才結了

解。

她還感到這個

丈夫是感到滿意的。

結婚，對他說不下了

解。

她雖然只是個女工，但心頭

却很高，選擇結婚對象十分嚴

格。等閒的男孩子都不合她的

心意。所以，七八年來她放過

了不少結婚的機會。直到二十五歲那年才結了

解。

東家這幾句，他沒有一問，她是  
呢？也許兩任經人介紹而認識他的。你不是有一批首飾的

已經做到疲暈，  
幫襯你老人家  
時驚喜一下，  
中進行組班，  
有興趣但又何  
說小

回者更家沒有  
「先日你捉賊  
燒商賈過，但  
明年虧盡風天時，能夠維持  
現狀，不敢更進一步，也就上  
去上去了。最好自於是遷地  
為良，然而談何容易！」

到了半夜，有人在外面  
攔門：「誰？」老孟大叫：

起來，小楊似乎看齊這些  
說：『野豬衝進來了！』  
「什麼野豬？定是山豹」  
拿把刀來！一老孟道：

「那有力，快點個火！」  
那一團黑西面獅子床邊

說。  
「怕是風。」小楊說。  
「說不定是鬼。」老焦說。  
「湘西多鬼話，不妨見識見識。」  
老孟一面說，一面披了衣服過去，踏過松木板，嘎嘎格的響，開了幾聲，沒有回答，一打問，突然「咕」的一聲，衝過一團黑色的東西來，在屋子裏亂撞，把老孟嚇得大叫：  
「有鬼！」  
老焦和小楊都從床上跳

驚跳了，伏臥在地，咕咕的叫，翻身給屎臭，好像是隻豬。老焦站在床上，點亮了茶油燈，圍過來一看，果然是豬。門口還有一隻，正拱着鼻子撞進來，誰也不敢碰牠，只在嘴裏亂叫，嘩嘩嘩的響，可是一點反應也沒有。  
幸虧人跑來了，拿了一根棒，寂寂烈的叫喚，在門口先往兩隻豬打回去，又到屋子裏來，越使勁用水桶敲打，打了一打，咕下，好不容易，把豬趕回去，也不說一聲對不起，只披出了一副黑熊的牙齒對大家笑。  
關了好窗，弄得遍地屎臭，尿臭，臭氣熏天。

(二二)

「公，反點自己驚。他手中公含有惡意，那酒壺跌下

「下來，已是拿起酒壺，公公子。」酒滿一杯，竟

好功夫！——公子見笑了。

你這一招，  
來整玉京這  
法是只得  
半招平沙落  
，他並不是  
朋友，只是  
，拿去馬場  
一次過就把  
，一連幾次  
手上那些玉  
上那些玉

也給他取個名號。  
已經生下了，可是，阿個賭徒，他的收入全而且還要河，替他

大西洋，  
是從那邊傳

想，也到那家，但畢竟不願意作這

「那也好，」  
「表伯母道：『你知道媽救寡，比前我該走了。』」

「不要讓媽猜多了。」

「猜一猜，你媽，只是現退，媽媽是多貪一些寶。」

「表伯母，你留在身邊，你的男朋，她應怎樣，也。」

「笑笑，表。」



相當完備了。  
自古以來，文

大人教來了，拿了一  
 兩兩路打回去，又到  
 外邊，使勁用水擰數  
 遍，擰了回去，好不  
 過癮，只咬出了一  
 口，一會，弄得遍地  
 水，臭氣熏天。  
 （五一）

住。  
 靜蓮沒有上面寄我伯母，只是笑笑，表  
 伯母却以為她發怒了。  
 「但是，靜蓮你可是要離開的。」我伯母  
 道，「相信你知道也不願意永遠把你留在身  
 邊。例如，總要結婚吧，怎麼樣？你的男朋  
 友？」  
 「我的男朋友？」靜蓮一驚，她應怎麼  
 回答？難道她要跟剛開玩笑那封信的話，也  
 說出來嗎？

（五九）



適應：感冒發熱  
 傷風咳嗽  
 喉嚨發炎  
 流行性感冒  
 廣西玉林製藥廠出品  
 國貨公司、藥行有售  
 經銷處：  
 泉盛國產醫藥有限公司  
 電話：5-630141-4



胃寒片  
 WEI HUN PIAN  
 國貨公司、士多海館、超級市場有售  
 食品有限公司：5-445154-6

友。酒色吃。

各埠國貨公司、百貨公司藥房均售  
經銷處：海光貿易公司  
電話：3-872732, 707835

代理處：五豐行  
總發行所：香港華僑食品有限公司：5-445154-6

**胃寒片——純中藥製劑——**

適應：脾胃虛弱、胃寒作痛、胃酸過多、胃氣脹痛。

對一般老年人因體虛而消化不良或不思飲食療效顯著。

中國大連中藥廠出品  
經銷處：達捷有限公司 電話：3-312747

適應：感冒發熱、傷風咳嗽、喉嚨發炎、流行性感冒

廣西玉林製葯廠出品  
國貨公司、葯行有售  
經銷處：  
泉盛國產葯局有限公司  
電話：5-630147-4

(一九五九)

伯母却以為他發瘋了。靜蓮沒有正面答覆我伯母，只是笑笑，表

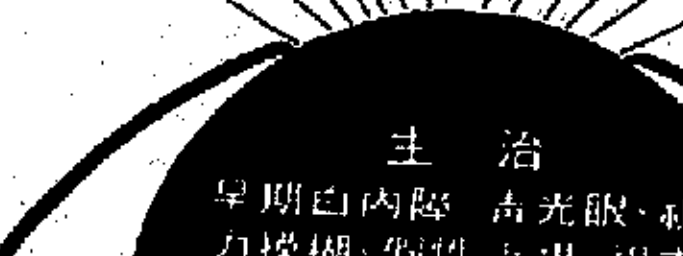
道：「相信你們媽也不願意永遠把你留在家中。」我伯母

凌如，她發覺她，怎麼樣？你的男朋友？」我的男朋友？「靜蓮一驚，她怎麼會

回答？難道她要我把剛開始那封信的話，也說出來嗎？」

水兒紅霞天。(一一一)

1



**主治**  
早期白內障、青光眼、視力模糊、眼位歪斜、視力衰弱、眼眩症等為眼科特效良藥，服藥小見效快，效部無副作用。



中華人民共和國廣州中藥聯合製藥廠出品  
國貨公司、藥行有售  
經銷處：華昌行 電話：3-852337

各國貨公司、百貨公司藥房均售  
經銷處：海光貿易公司  
電話：3-872732, 707835

## 胃-寒-片

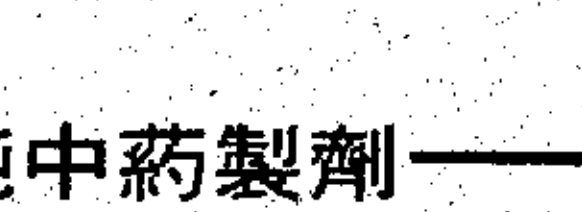
——純中藥製劑——

**適應：**脾胃虛弱、胃寒作痛、胃酸過多、胃氣脹痛。  
對一般老年人因體虛而消化不良或不思飲食療效顯著。

中國大連中藥廠出品  
經銷處：達捷有限公司 電話：3-312747



國貨公司、士多藥舖、超級市場有售  
代理處：五豐行  
經銷處：香港華僑食品有限公司：5-445154-6



## 胃寒片

WEI HAN PIAN

**適應：**感冒發熱、傷風咳嗽、喉嚨發炎、流行性感冒

廣西玉林製藥廠出品  
國貨公司、藥行有售  
經銷處：  
泉盛國產醫藥有限公司  
電話：5-630141-4



「秘製丸」是救急的，拿了一打，便動用木梯敲開，下，咕一下，好不到，只咬出了一口，好對大家笑，弄得遍地水臭氣薰天。」


(一一)

「但是，壽星你是要離開的。」我伯母道，「我怕你壽星也不願意永遠把你留身身邊。例如，壽星你吧，怎麼樣？你的男朋友？」

「我的男朋友？」靜連一驚，她應怎身回答？難道她要擺兩兩端好那封信的話，也說出來嗎？」


(五九)

靜連沒有正面答覆我伯母，只是笑笑，我伯母却以為她發怒了。



**人參丸**

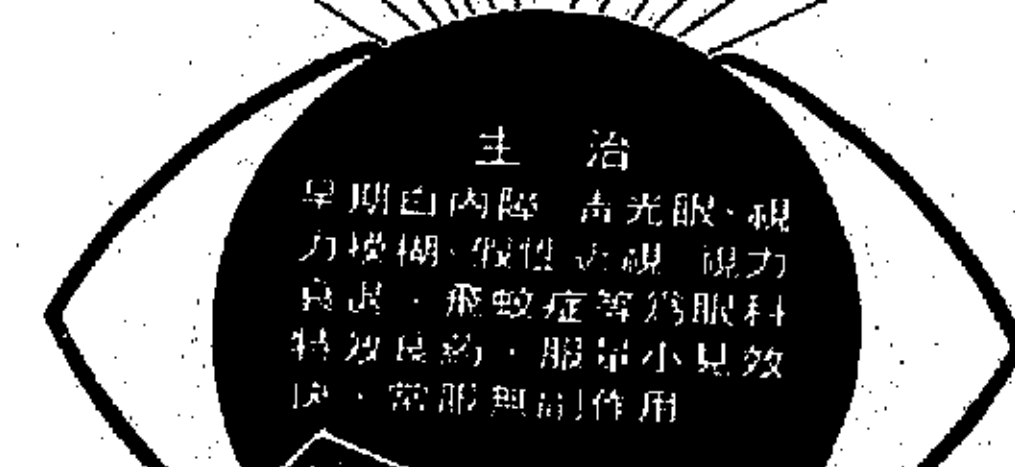
功能：大補元氣、固脫生津、  
健體養顏、延年益壽。



長白山人參丸

國貨公司·藥行有售

經銷處：新隆貿易有限公司 電話：5-421491



主治：  
早期白內障 青光眼、視力模糊、眼痛、眼力衰弱、飛蚊症等眼科特效良藥，服量小見效快，常服無副作用。

中華人民共和國廣州中藥聯合製藥廠出品

國貨公司·藥行有售

經銷處：華昌行 電話：3-852337

各國貨公司、百貨公司藥房均售

經銷處：海光貿易公司

電話：3-872732, 707835

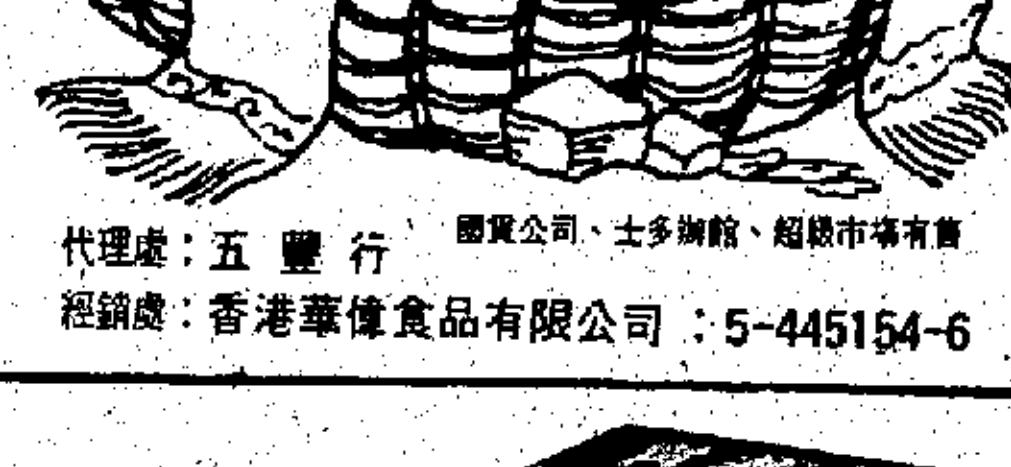
**胃-寒-片-純中藥製劑-**

適應：脾胃虛弱、胃寒作痛、胃酸過多、胃氣脹痛。

對一般老年人因體虛而消化不良或不想飲食療效顯著。


中國大連中藥廠出品

經銷處：達捷有限公司 電話：3-312747




代理處：五豐行

經銷處：香港華僑食品有限公司：5-445154-6



胃寒片  
WEI HAN PIAN



適應：感冒發熱、傷風咳嗽、喉嚨發炎、流行性感胃

廣西玉林製藥廠出品

國貨公司、藥行有售

經銷處：  
泉盛國產醫藥有限公司  
電話：5-630141-4

（五九）

靜蓮沒有正面答覆我伯母，只是笑笑，我伯母却以為她發了。

「但是，遲早你也是要離開的。」我伯母道，「相信你母親也不願意永遠把你留在身邊。例如，總要結婚吧，怎麼樣？你的男朋友？」

「我的男朋友？」靜蓮一驚，她應答得回答？難道她要跟剛開玩笑那對伯的話，也說出來嗎？」

